

Súd: Okresný súd Svidník
Spisová značka: 4C/168/2011
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8611205991
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 03. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Michal Calko
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2013:8611205991.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd S V I D N Í K, samosudca JUDr. Michal CALKO, v právnej veci navrhovateľa Orange Slovensko, a. s. so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35 697 270, IČ DPH : SK2020310578 (zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.1142/B), právne zastúpeného Mgr. Martinom Katriakom, advokátom Advokátskej kancelárie so sídlom Dr. Vladimíra Clementisa 10, 821 02 Bratislava, proti odporkyňi L. R., nar. X.X.XXXX, bytom F. XXX, XXX XX F. , za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Važecká 16, 080 05 Prešov, IČO: 42 176 778, právne zastúpeného JUDr. Ambrózom Motykom, advokátom Advokátskej kancelárie so sídlom v Stropkove, Námestie SNP č. 7, 091 01 Stropkov, o zaplatenie 275,98 eura s príslušenstvom, takto:

rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu 76,98 eura s 9 % úrokom z omeškania ročne od 7.5.2010 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Nárok v časti náhrady škody vo výške 199,- eur s príslušenstvom z a m i e t a .

P o v o ľ u j e odporkyňi splácať dlžnú sumu v pravidelných mesačných splátkach po 5,- eur vždy do 20. dňa v mesiaci, počnúc dňom právoplatnosti rozsudku až do úplného vyrovnania, pod následkom straty výhody splátok.

Účastníkom náhradu trov konania n e p r i z n á v a .

Navrhovateľ je p o v i n n ý zaplatiť vedľajšiemu účastníkovi náhradu trov konania na účet jeho právneho zástupcu JUDr. Ambróza Motyku vo výške 166,49 eura, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal voči odporkyňi zaplatenia 276,98 eura s príslušenstvom titulom neuhradenej ceny za poskytnuté telekomunikačné služby za obdobie 12/2009 - 03/2010. Služby odporkyňi poskytoval na základe zmluvy č. A 4796822 zo dňa 17.12. 2009 a dodatku k zmluve o pripojení č. A 4796822 zo dňa 17.12. 2009, o poskytovaní telekomunikačných služieb prostredníctvom 1 ks SIM karty, ktoré umožňujú odporcovi využívať telekomunikačné služby. SIM karte bolo pridelené aj účastnícke telefónne číslo - 0917389280. Navrhovateľ pri uzavretí dodatku k zmluve č. A 4796822 odpredal odporkyňi 1 ks mobilných telefónov/telekomunikačné zariadenie značky Samsung S5600 za kúpnu cenu 1,00 eur/ks. Nakoľko odporkyňa porušila zmluvné povinnosti v zmysle dodatku k zmluve č. A 4796822 zo dňa 17.12.2009, časť následky neplnenia si

zmluvných povinnosti uplatnil aj nárok na zmluvnú pokutu vo výške 200,00 eura. Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 22.4. 2010 oznámil odporkyňi sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a vyzval ju na ich úhradu v dodatočnej lehote. V zmysle článku 4 Všeobecných podmienok ukončil platnosť zmlúv č. A 4796822. Odporkyňa na pokus o pokonávku nereagovala žiadnou ani čiastočnou úhradou pohľadávky. Podľa všeobecných podmienok navrhovateľa, ktoré boli zmenené v súlade so zákonom č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, ktoré sú súčasťou zmluvy a nadobudli účinnosť 1.10.2006 v zmysle článku 18 bod 18.7 a bod 18.4 Všeobecných podmienok, s poukazom na článok 17, bod 17.5 sa zmluva všeobecné podmienky, ako aj právne vzťahy medzi odporcom a navrhovateľom, ktoré nie sú v zmluve a všeobecných podmienkach výslovne upravené, riadia ustanoveniami zákona o elektronických komunikáciách a ak tieto nie sú upravené v zákone o elektronických komunikáciách, tak sa riadia ustanoveniami ostatných právnych predpisov. Úrok z omeškania uplatnil z celkovej dlžnej sumy v súlade so všeobecnými podmienkami článok 11 bod 11.14 a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedené v pokuse o pokonávku od 7.5. 2010. Navrhovateľova pohľadávka voči odporkyňi ku dňu podania návrhu pozostáva z neuhradených služieb vo výške 76,98 eura a z nároku na doplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200,00 eura, celkom 276,98 eura. Návrhu navrhol vyhovieť.

Podľa § 101 ods. 2 O. s. p. boli splnené podmienky aby súd pojednával a rozhodol v neprítomnosti navrhovateľa, ktorý podaním označeným ako ospravedlnenie neúčasti súhlasil, aby súd pojednával a rozhodol v jeho neprítomnosti na základe predložených listinných dôkazov a doteraz vykonaného dokazovania a zaviazal odporcu na zaplatenie sumy 275,98 eura s príslušenstvom a priznal navrhovateľovi náhradu trov konania.

Vedľajší účastník bol v konaní zastúpený advokátom JUDr. Ambrózom Motykom, ktorý zároveň oznámil zmenu sídla vedľajšieho účastníka z doterajšej adresy Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Ľuda Zúbka č. 2, Bratislava Dúbravka, IČO: 42 176 778, na aktuálnu adresu Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Važecká 16, 080 05 Prešov, IČO: 42 176 778, vo veci podal písomné vyjadrenie, súhlasil aby súd konal a rozhodol v jeho neprítomnosti.

Súd vo veci prihliadol na obsah spisu. listinné dôkazy a zistil tento skutkový stav:

Na základe zmluvy o pripojení č.A 4796822 zo dňa 17.12.2009 poskytoval navrhovateľ odporkyňi telekomunikačné služby ako fyzickej osobe - nepodnikateľovi v účastníckom programe Volania všetkým 100 + Večer a víkend -Nonstop zdarma s ďalšími dojednanými službami. K tejto zmluve bol dňa 17.12. 2009 uzavretý Dodatok k zmluve o pripojení č. zmluvy A 4796822, SIM karta s prideleným telefónnym číslom 0917389280, ident. kód dodatku: 3937061, na základe ktorého došlo k dohode o aktivácii účastníckeho programu s prideleným telefónnym číslom 0917389280, SIM karta pre predplatenú službu Volania všetkým 100 + Večer a víkend -Nonstop zdarma , zároveň k dohode o predaji koncového telekomunikačného zariadenia typ Samsung S 5600 za dohodnutú kúpnu cenu 1,00 eur (30,13 Sk). V článku II. Dodatku sú upravené práva a povinnosti navrhovateľa ako Podniku a odporcu ako Účastníka. Súčasťou tohto článku je i dohoda o zmluvnej pokute obsiahnutá v čl. 2. bodu 2.5. vo výške 200,00 eur (6 025,20 Sk).

Navrhovateľ doručoval postupne odporkyňi faktúry za poskytnuté služby v zúčtovacom období - faktúra č. 9005602310 zo dňa 17.12.2009 - 12,00 eura (361,51 Sk), fa. č. 8785256290 zo dňa 9.1.2010 - 58,45 eura (1760,86 Sk), fa č. 8785763837 zo dňa 9.2.2010 - 1,25 eura (37,66 Sk), fa č. 1006804334 zo dňa 9.3.2010 - 1,33 eura (40,07 Sk), fa č. 8786270325 zo dňa 9.3.2010 - 3,95 eura (119,00 Sk).

Ďalším podaním označeným ako pokus o pokonávku zo dňa 22.4.2010 vyzval navrhovateľ odporkyňu na zaplatenie ceny za elektronické komunikačné služby za mesiac 12/2009 - 12,00 eur, 01/2010 -

58,45 eura, 02/2010 - 1,25 eura, 03/2010 - 5,28 eura. Celková pohľadávka za poskytnuté elektronické komunikačné služby v sume 76,98 eura (2319,10 Sk). Zároveň z dôvodu porušenia

- 3 -

4C/168/2011

zmluvných povinnosti navrhovateľ uplatnil zmluvnú pokutu v celkovej výške 200,00 eura (8344,30 Sk). Na splnenie povinnosti určil lehotu do 6.5. 2010. Pokus o pokonávku doručený dňa 27.4. 2010.

Do konania dňa 21.10.2011 vstúpil vedľajší účastník na strane odporcu Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Ľuda Zúbka 2, 841 01 Bratislava - Dúbravka, IČO: 42 176 778, právne zastúpený JUDr. Ambrózom Motykom, advokátom Advokátskej kancelárie so sídlom v Stropkove, Námestie SNP č. 7, 091 01 Stropkov, ktorý vo veci podal písomné vyjadrenie z obsahu ktorého vyplýva, že nárok navrhovateľa pozostáva z dvoch čiastkových nárokov a to zo sumy 76,98 eura za nezaplatené elektronické komunikačné služby a zo sumy 200,00 eura za dojednanú zmluvnú pokutu. Vedľajší účastník nenamieta časť uplatneného nároku za poskytnuté elektronické služby vo výške 76,98 eura. Písomné vyjadrenie právne odôvodnil ustanovením § 53 ods. 1, § 53 ods. 4 písm. k, § 53 ods. 5, § 53a ods.1 Občianskeho zákonníka. Taktiež poukázal, že odporca by mal povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu v rovnakej a nezmenenej výške za akékoľvek porušenie svojich povinností v zmysle zmluvného vzťahu s navrhovateľom. Takáto zmluvná pokuta ma nežiaduci rozmer, je neobhájiteľná a neprimerane ukracuje spotrebiteľa. Súdna kontrola štandardných formulárových zmlúv je postavená na absolútnej neplatnosti neprijateľných klauzúl. Je podstatné a rozhodujúce, že vedľajším účastníkom napadaná zmluvná podmienka v spotrebiteľskej zmluve je objektívne spôsobilá poškodiť spotrebiteľa. V obdobných právnych veciach o neprijateľnosti zmluvnej pokuty už rozhodol Krajský súd v Prešove rozsudkom z dňa 9.5. 2011 sp. zn. 18Co/136/2010, rozsudkom zo dňa 29.6. 2011 sp. zn. 2Co/137/2010 a rozsudkom zo dňa 20.9. 2011, 6Co/113/2010, vzhľadom k ich právoplatnosti v nadväznosti na ustanovenie § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka navrhovateľ je povinný zdržať sa tejto podmienky z dôvodu jej neprijateľnosti v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Uplatnil trovy konania. Navrhol, aby súd zaviazal odporcu na zaplatenie sumy za poskytnuté elektronické komunikačné služby v sume 76,98 eura s 9 % úrokom z omeškania ročne od 7.5. 2010 do zaplatenia, v prevyšujúcej časti návrh zamietol, vyslovil, že žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania, zaviazal navrhovateľa zaplatiť vedľajšiemu účastníkovi náhradu trov konania.

Navrhovateľ pred začatím pojednávania vo veci samej titulom čiastočného späťvzatie návrhu zobral návrh späť v časti 1,00 eura s príslušenstvom a konanie v tejto časti navrhol zastaviť. Po čiastočnom späťvzatie návrhu sa navrhovateľ domáhal voči odporcovi zaplatenia 275,98 eura s príslušenstvom, pričom navrhovateľ čiastočne mení právny dôvod uplatneného nároku bez zmeny skutkových tvrdení. Zaplatenia istiny vo výške 76,98 eura sa domáha naďalej titulom neuhradených faktúr za poskytnuté služby a zaplatenia istiny vo výške 199,00 eur sa domáha titulom náhrady škody v súlade s článkom 4 bodom 4.7 dodatku, ktoré navrhovateľ predložil súdu spolu s návrhom a v ktorých sa nachádza vyhlásenie odporcu, že je si vedomý, že mobilný telefón je mu predávaný za cenu ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou mobilného telefónu a v zmysle dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny len z toho dôvodu, že sa odporkyňa zaviazala užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení dodatku po dobu dohodnutú v dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku vzhľadom na výšku zľavy by spôsobilo, žeby navrhovateľovi vznikla škoda minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu. Trhová cena mobilného telefónu Samsung S5600 bola v čase uzavretia dodatkov 200,00 eur, akciová cena 1,00 eur, výška poskytnutej zľavy 199,00 eur. Navrhovateľ odpredal odporkyňu za akciovú cenu 1 ks mobilného telefónu (1 x 199 = 199). Porušením zmluvných povinností zo strany odporcu vznikla navrhovateľovi škoda minimálne vo výške poskytnutej zľavy 199,00 eura. Navrhovateľ sa voči odporcovi zaplatenia zmluvnej pokuty nedomáha.

Podľa cenovej ponuky č. 28974 pre vybraný typ zariadenia Samsung S5600 akciová cena 1,00 eur, predajná cena 200,00 eur, viazanosť od 17.12. 2009 do 17.12. 2011.

Odporkyňa a vedľajší účastník voči čiastočnému späťvzatiu návrhu nemali námietky.

V prejednávanej veci je nepochybné, že predmetom konania je zaplatenie faktúr za telekomunikačné služby titulom uzavretej zmluvy č. A 4796822 zo dňa 17.12.2009 o pripojení,

- 4 -

4C/168/2011

dotatku ku zmluve o pripojení č. zmluvy A 4796822 zo dňa 17.12.2009. Z pohľadu právnej kvalifikácie sa jedná o zmluvu uzavretú v zmysle § 43 zákona č. 610/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov a zároveň o spotrebiteľskú zmluvu podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Z priložených faktúr vzťahujúcich sa k zmluve je preukázané, že odporca svoju základnú povinnosť zo zmlúv, a to riadne a včas platiť za cenu poskytovaných služieb nespĺnil, preto sa v tejto časti navrhovateľ dôvodne domáhal súdnej ochrany, za obdobie 12/2009 - 03/2010 v celkovej výške 76,98 eura. Táto skutočnosť nie je sporná, v konaní bola riadne preukázaná a účastníkmi nenamietaná. Túto nenamietal ani vedľajší účastník na strane odporcu ktorý do konania vstúpil na ochranu občana, spotrebiteľa v danom prípade odporcu. Preto v tomto priznal navrhovateľovi uplatnený nárok v rozsahu ako nezaplatené plnenie zo zmluvy, pričom povinnosť odporcu zaplatiť cenu služieb vyplýva z článku 2, bodu 2.1 dodatku, ale i z § 42 ods. 4 písm. b/ citovaného zákona. Teda takto uplatnený nárok za poskytnuté služby nebol sporný z pohľadu účastníkov, preto súd tento priznal v celom rozsahu. Taktiež zaplatenie istiny vo výške 199,00 eur, titulom náhrady škody v súlade s článkom 4 bodom 4.7 dodatkov, ktoré navrhovateľ predložil súdu spolu s návrhom a v ktorých sa nachádza vyhlásenie odporcu, že je si vedomý, že mobilný telefón je mu predávaný za cenu ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou mobilného telefónu a v zmysle dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny len z toho dôvodu, že sa odporca zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení dodatku po dobu dohodnutú v dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku vzhľadom na výšku zľavy by spôsobilo, žeby navrhovateľovi vznikla škoda minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu. Trhová cena mobilného telefónu Samsung S5600 bola v čase uzavretia dodatkov 200,00 eur, akciová cena 1,00 eur, výška poskytnutej zľavy 199,00 eur. Navrhovateľ odpredal odporkyni za akciovú cenu 1 ks mobilného telefónu (1 x 199 = 199,00), ani tento stav nebol sporný, nakoľko odporkyňa pred súdom nárok na cene 1 ks mobilných telefónov uznala, pričom mobilný telefón zobrala, momentálne tento nevlastní, pretože došlo k jeho strate, ktorá nebola nahlásená, teda nárok navrhovateľa na hovornom a cene mobilného telefónu uznal.

Na pojednávaní dňa 2.5. 2012 súd procesným uznesením pripustil späťvzatie návrhu v časti 1,00 eura s príslušenstvom a konanie v tejto časti zastavil.

V konaní pred súdom odporca upravený návrh uznal, na hovornom a cene mobilného telefónu a pohľadávku chce zaplatiť.

Vedľajší účastník ďalším podaním z 27.4. 2012 doplnil, že právoplatným judikovaním zmluvnej pokuty ako neprijateľnej zmluvnej podmienky rozsudkami na ktoré poukázal vo svojom vyjadrení z 19.12. 2011 došlo k zákonnej prekážke na to, aby takúto zmluvnú pokutu mohol navrhovateľ ďalej používať. Plnenie z takejto zmluvnej podmienky je neprípustné. Súd tak musí učiniť ex offa v záujme dosiahnutia cieľa sledovaného článkom 6 ods. 1 Smernice rady 93/13/EHS, pretože v zmysle judikatúry Súdneho dvora EÚ existuje nezanedbateľné nebezpečenstvo, že priemerný spotrebiteľ nedokáže poukázať na neprijateľnosť zmluvnej podmienky (Mosaza Claro C-168/05, Godard C-429/05 a Océano Gruppo Editoriaal C-240/98 a ž C-244/98). Vedľajší účastník vystupoval iba v časti samostatného nároku navrhovateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty a nenamietal samostatný nárok na elektronické komunikačné služby. S touto samostatnosťou musí súd rátať aj pri rozhodovaní o trovách konania (rozsudok Krajského súdu Prešov zo 16.4. 2012 sp. zn. 16C0/33/2012). Uplatnil trovy konania pri tarifnej hodnote zmluvnej pokuty 200,00 eur, celkom trovy konania vyčíslil v sume 197,83 eura.

Súd vo veci rozhodol rozsudkom zo dňa 2. mája 2012, spisovej značky 4C/168/2011-81, proti ktorému vedľajší účastník podal odvolanie. Titulom odvolania Krajský súd v Prešove uznesením zo dňa 20. augusta 2012, spisovej značky 16Co/105/2012-99 zrušil rozsudok, vyslovil právny názor, pričom z obsahu spisu zistil, že v predmetnej veci sa navrhovateľ okrem iného domáhal zaplatenia istiny vo

výške 199,00 eura z titulu náhrady škody v rozsahu zľavy, ktorá bola poskytnutá spotrebiteľovi z ceny mobilného telefónu, ďalej predpokladom vzniku všeobecnej zodpovednosti za

- 5 -

4C/168/2011

škodu podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka je, že fyzická osoba, ako aj právnická osoba, zodpovedá za škodu spôsobenú porušením právnej povinnosti. Predpokladom vzniku tejto zodpovednosti je, že niekto porušil určitú povinnosť pričom nezáleží na tom, či ide o povinnosť vyplývajúcu z určitého záväzkovo-právneho vzťahu alebo o povinnosť uloženú priamom zákonom a porušením tejto povinnosti spôsobil inej osobe škodu. Spôsobenie škody inej osobe a príčinná súvislosť medzi protiprávnym konaním (porušením povinnosti) a vzniknutou škodu sú ďalšími podmienkami vzniku všeobecnej zodpovednosti za škodu podľa tohto ustanovenia. Súd prvého stupňa nedostatočne odôvodnil svoje rozhodnutie vo vzťahu k predpokladom vzniku zodpovednosti za škodu, resp. neodôvodnil vôbec. Nezaoberal sa skutočnosťou, že spotrebiteľ sa po uzatvorení zmluvy stal vlastníkom mobilného telefónu, na základe riadnej zmluvy, vôľu, ktorú k nej slobodne prejavili obe strany, teda aj navrhovateľ. Riadne dohodli kúpnu cenu slobodne, aj keď len 1 eur, ktorá bola vyplatená, čo nebolo sporné. Nie je zrejmé, z ktorej zmluvy vlastne navrhovateľ žiada náhradu škody. To nezisťoval bližšie ani súd a následne sa nevyporiadal s predpokladmi vzniku takejto zodpovednosti. Odvolací súd je aj toho názoru, že náhrad škody nemôže znamenať rozdiel medzi predajnou cenou telefónu a skutočnou cenou. V čom spočíva v zmysle zákonných ustanovení náhrada škody, mal navrhovateľ jasne uviesť, vymedziť. Titulom právneho názoru súd doplnil dokazovanie v naznačenom smere.

Navrhovateľ podaním z 11.1. 2013 doplnil, že trvá na nároku na náhradu škody. Základnými predpokladmi vzniku zodpovednosti za škodu sú porušenie právnej povinnosti, existencia škody a príčinná súvislosť medzi porušením právnej povinnosti a škodou a zavinenia. Navrhovateľom predložené listinné dôkazy preukazujú, že účastníci uzatvorili dňa 17.12. 2009 dodatok k zmluve o pripojení č. A 4796822, na základe ktorého navrhovateľ odpredal odporkyni mobilný telefón za 1 eur. Z uzatvoreného dodatku je zrejmé, že kúpna cena 1 eur je cena po poskytnutej zľave. V súvislosti s touto kúpnu cenou sa však odporkyňa súčasne zaviazala zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom a využívať jeho služby po dobu 24 mesiacov. Odporkyňa vyhlásila, že si je vedomá, že mobilný telefón je jej predávaný za cenu ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou mobilného telefónu a poskytnutou zľavou so spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu. Záväzok odporkyne zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom po určitú dobu konkrétne 24 mesiacov, s ohľadom na charakter poskytovaných telekomunikačných služieb, ktoré predpokladá dlhodobejšie poskytovanie v nadväznosti na dohodu účastníkov o akciovej cene mobilného telefónu, nemožno považovať za neprijateľné pre odporkyňu. Dohodu účastníkov, že ich zmluvný vzťah bude trvať po určitú dobu nie je možné považovať za neprijateľnú zmluvnú podmienku, ktorá spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Účastníci uzatvoril dňa 17.12. 2009 zmluvu o pripojení a odporkyňa nezaplatila cenu už za obdobie od 17.12. 2009 do 9.3. 2010 vo výške 79,98 eura, teda odporkyňa si svoje zmluvné povinnosti vôbec neplnila. Odporkyňa zavinené porušila právnu povinnosť, na ktorú sa zaviazal, a teda využívať služby navrhovateľa a platiť za poskytnuté služby cenu po dobu viazanosti, čím sa naplnil prvý predpoklad zodpovednosti za škodu. Výška škody 199 eur bola navrhovateľom vyčíslená súlade s ust. čl. 4 bodom 4.7 dodatku k zmluve o pripojení ako rozdiel medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou mobilného telefónu 200,00 eur a akciovou cenou 1 eur. Medzi porušením právnej povinnosti zo strany odporkyne a vznikom škody na strane navrhovateľa existuje príčinná súvislosť. Medzi dohodou účastníkov konania o cena mobilného telefónu a dohodnutou dobou viazanosti je vzájomná súvislosť, ktorá bola obom účastníkom zrejmalá v čase zatvorenia dodatku. Odporkyňa porušila svoje zmluvné povinnosti, čím sa naplnil predpoklad zodpovednosti za škodu uvedený v ust. čl. 4, bode 4.7 dodatku k zmluve o pripojení. Z obsahu zmluvného vzťahu medzi účastníkmi konania vyplýva, že odporkyňa by nezískala vlastníctvo k mobilnému telefónu vyššej hodnoty za 1 eur bez primeraného záväzku, ktorý na seba prevzala. Okrem toho poukázal na rozhodnutie okresného súdu (7C/169/2011), nález Ústavného súdu, preto svoj nárok na náhradu škody považuje za opodstatnený

Z odôvodnenia vedľajšieho účastníka, ktorým podal odvolania vyplýva, že novo uplatnený právny titul je založený na zmene skutkových tvrdení. Uplatňovať v súdnom konaní nárok na náhradu škody predpokladá zisťovať všeobecné podmienky zodpovednosti za škodu. Takéto zisťovanie

- 6 -

4C/168/2011

vychádza z úplne iných skutkových okolností, než na ktoré poukázal navrhovateľ pri uplatnení svojho nároku na zmluvnú pokutu.

Zistený stav súd právne uzatvára:

Zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa (§ 43 ods. 1 zákona číslo 610/2003 Z. z., o elektronických komunikáciách).

Podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu (§ 43 ods. 2 zákona číslo 610/2003 Z. z., o elektronických komunikáciách).

Podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení, ak účastník nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni splatnosti (§ 43 ods. 5, písm. b/zákona číslo 610/2003 Z. z., o elektronických komunikáciách).

Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom (§ 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné (§ 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka).

Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka).

Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka).

Ak je spotrebiteľská zmluva vyhotovená písomne, predmet a cena nesmú byť uvedené menším písmom ako iná časť takejto zmluvy s výnimkou názvu zmluvy a označení jej častí. Zmluva uzatvorená v rozpore s týmto ustanovením je neplatná (§ 53c Občianskeho zákonníka).

Zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie (§ 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom (§ 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a

primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané (§ 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Podľa § 53 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v

- 7 -

4C/168/2011

neprospech spotrebiteľa. To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah (§ 53 ods. 2 Občianskeho zákonníka).

Podľa § 53 odst. 4 písm. k) Občianskeho zákonníka za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku.

Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné (§ 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka).

Ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadostučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa (§ 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti (§ 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Podľa dodatku k zmluve o pripojení č. A 4796822 zo dňa 17.12.2009 článku I., bodu 1.2 dohoda strán o predaji koncového telekomunikačného zariadenia (MT) typ MT Samsung S5600 so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu 1,00 eur (predajná cena 200,00 eur, akciová cena 1,00 eur).

Podľa dodatku k zmluve o pripojení č. A 4796822 zo dňa 17.12. 2009 článku 4., bodu 4.7 účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že MT je mu predávaný za cenu uvedenú v článku 1, bodu 1.2 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou MT a v zmysle tohto dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z tohto dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto dodatku po dobu dohodnutú v tomto dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v článku 2 v bode 2.2, 2.3 alebo 2.4 vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 Dodatku, by spôsobilo, že podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT).

Súd s prihliadnutím na obsah spisu listinné dôkazy vo veci rozhodol spôsobom uvedeným vo výroku tohto rozsudku. Nároku navrhovateľa v časti neuhradených faktúr vyhovel a uložil povinnosť odporkyni zaplatiť navrhovateľovi sumu 76,98 eura, pretože tento nárok nie je sporný a vyplýva z poskytnutých služieb, tento stav ani účastníci nenamietali. Súd sa ale nestotožnil s takto vymedzeným nárokom na náhradu škody, pretože z uplatneného nároku vyplýva, že navrhovateľ sa tejto domáha z dôvodu porušenia povinnosti odporkyne zotrvať v zmluvnom vzťahu s ním po dobu minimálne 24 mesiacov (článok 4, bod.4.7), pričom takto vymedzený nárok je potrebné právne posudzovať podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého predpokladom vzniku všeobecnej občianskoprávnej zodpovednosti je: a) protiprávny úkon, b) spôsobenie škody, c) príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a škodou, d) zavinenie. Samotná občianskoprávna

- 8 -

4C/168/2011

zodpovednosť za škodu môže vzniknúť z porušenia zmluvných alebo iných záväzkových povinností, vtedy ide o tzv. zmluvnú alebo záväzkovú zodpovednosť. Znenie § 420 o všeobecnej zodpovednosti za škodu možno aplikovať tak na prípady záväzkovej, ako aj mimozáväzkovej zodpovednosti. Pre vznik zodpovednosti za škodu je nevyhnutné kumulatívne splnenie všetkých znakov (predpokladov), pretože pri neexistencii čo i len jedného z nich zodpovednosť za škodu nie je daná. Navrhovateľ nepreukázal, že odporkyňa v zmluvnom vzťahu nezotrvala pod dobu 24 mesiacov, pretože spôsob ukončenia zmluvy o pripojení je uvedený v článku 4 (doba platnosti a ukončenie zmluvy) Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb, ktoré sú súčasťou zmluvy, podľa bodu 4.5 a násl. uvedeného článku. V konaní navrhovateľ nepreukázal písomné ukončenie písomne uzavretej zmluvy o pripojení. Z obsahu spisu vyplýva iba listina pokus o pokonávku, z obsahu ktorej nevyplýva odstúpenie od zmluvy, iba výzva na splnenie povinnosti splatnej pohľadávky, vrátane zmluvnej pokuty. Podľa § 40 ods. 2 Občianskeho zákonníka, písomne uzavretá dohoda sa môže zmeniť alebo zrušiť iba písomne. Z toho vyplýva, že k platnému ukončeniu zmluvy s odporkyňou nedošlo (samotné odpojenie nie je uvedené medzi dôvodmi zániku zmluvy). Vznik škody je uvedená v ustanovení § 442 ods. 1 Občianskeho zákonníka podľa ktorého, uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk), teda občiansky zákonník bližšie nedefinuje skutočnú škodu a ušlý zisk. Škoda sa chápe ako ujma, ktorá nastala (prejavuje sa) v majetkovej sfére poškodeného a je objektívne vyjadriteľná všeobecným ekvivalentom, t.j. peniazmi a je teda napravitelná poskytnutím majetkového plnenia, predovšetkým poskytnutím peňazí, ak nedochádza k naturálnej reštitúcii (R55/1971,s.151). Skutočnú škodu sa rozumie ujma spočívajúca v zmenšení majetkového stavu poškodeného a reprezentujúca majetkové hodnoty, ktoré bolo nutné vynaložiť, aby došlo k uvedeniu veci do predchádzajúceho stavu (R55/1971,s.153). To, čo poškodenému ušlo (ušlý

zisk), je ujmom spočívajúcou v tom, že u poškodeného nedôjde v dôsledku škodnej udalosti k rozmnoženiu majetkových hodnôt, aj keď sa to dalo očakávať s ohľadom na pravidelný beh veci (R55/1971,s.152). Navrhovateľ škodu odôvodňuje v minimálnom rozsahu ako rozdiel medzi trhovou cenou mobilného telefónu a jeho akciovou cenou. Podľa názoru súdu aktívna obchodná politika majúca za následok poskytovanie akciových zliav, teda predaj mobilných telefónov za nižšiu cenu, ako je ich skutočná cena, nemožno považovať za škodu. Rozdiel medzi trhovou a akciovou cenou mobilného telefónu, nie je následok protiprávneho konania odporkyne, pretože je výsledkom zmluvného vzťahu medzi účastníkmi. V prípade, že sa nenaplnili očakávania obchodnej politiky navrhovateľa, ktoré do toho vkladal s odporkyňou, nemôže byť na škodu odporkyne ako spotrebiteľa (riziko navrhovateľa). Z toho zároveň plynie, že k protiprávnemu zmenšeniu majetku navrhovateľa tak nedošlo, pretože tento za mobilný telefón dostal dojednanú kúpnu cenu (akciovú). Preto je možné usúdiť nesplnenie ďalšie predpokladu zodpovednosti za škodu príčinnú súvislosť medzi protiprávnym úkonom a škodou - zavinenie, nakoľko aj v prípade preukázania zavineného nezotrvania odporkyne v zmluvnom záväzku po určitú dobu, dôvodom tvrdeného zmenšenia majetku navrhovateľa by nebol protiprávny úkon, ale kúpna zmluva s odporkyňou podľa ktorej navrhovateľ dostal dojednanú kúpnu cenu (akciovú). Otázku zmluvnej pokuty navrhovateľ neuplatňuje, uplatňuje iba škodu, pričom bez povšimnutia nemôže zostať skutočnosť, že navrhovateľ sa tejto domáha v rozsahu zmluvnej pokuty. S otázkou viazanosti po dobu 24 mesiacov úzko súvisí aj otázka hmotného zabezpečenia - stály príjem, pričom túto otázku navrhovateľ s uchádzačom o služby o pripojenie nerieši, avšak následok z toho plynúci rieši na úkor spotrebiteľa s čím nie je možné súhlasiť z už uvedených dôvodov, ďalej ponuka akciové ceny tvorí riziko obchodnej politiky navrhovateľa, spôsobom ako je vyššie uvedené, preto zároveň takto uplatnenú náhradu škody

vo výške 199,00 eura ($200 - 1 = 199,00$ eura) zamietol. Preto na základe toho bolo potrebné rozhodnúť ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku.

Nakoľko odporkyňa je v stave hmotnej núdze, pretože zdroj príjmu tvorí iba rodičovský príspevok súd tejto povolil splácať dlžnú sumu v pravidelných mesačných splátkach po 5,- eur vždy do 20. dňa v mesiaci, počnúc dňom právoplatnosti rozsudku až do úplného vyrovnanja, pod následkom straty výhody splátok.

- 9 -

4C/168/2011

Okrem toho v zmysle § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka súd priznal navrhovateľovi z priznanej sumy (76,98 eura) i úrok z omeškania vo výške určenej v § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. v znení platnom v čase začatia omeškania. Základná úroková sadzba ECB ku dňu 22.4.2011 je 1,00 % a počet percentuálnych bodov stanovených v citovanom ustanovení nariadenia 8, predstavuje výška úroku z omeškania 9,00 % ročne. Odporca sa pritom dostal do omeškania podľa pokusu o pokonávku dňom 7.5.2010, preto súd priznal začiatok doby omeškania od tohto dátumu (výzva na splnenie povinnosti do 6.5.2010).

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O. s .p., podľa ktorého ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo O náhrade trov konania účastníka sa však rozhoduje len na návrh v zmysle § 151 ods. 1 O. s. p., preto vyslovil, že účastníkom náhradu trov konania nepriznáva, nakoľko pomer úspechu navrhovateľa predstavuje 76,98 eura k pomeru neúspechu 275,98 eura = 27,89 %, pomer úspechu odporkyne 199,00 eura k pomeru neúspechu 275,98 eura = 72,11 %. Odporkyňa trovy konania nežiadala, navrhovateľ z pomeru úspechu nemá práva na ich náhradu. Na podporu odporcu do konania vstúpil vedľajší účastník, ktorému súd priznal náhradu trov konania. Vo veci vyslovil, že vedľajší účastník, pokiaľ sa zúčastňuje konania na podporu práv, v danom prípade žalovaného účastníka, zároveň zdieľa procesné postavenie a úspech alebo neúspech vo veci tak, ako účastník konania, na podporu ktorého vystupuje. Nemožno konštatovať, že by do konania vedľajší účastník vstúpil len vo vzťahu k zmluvnej pokute s prísl., aj za situácie, že by sa jeho vyjadrenia týkali len tejto časti predmetu konania. Úspech alebo neúspech vedľajšieho účastníka vo veci je závislý od úspechu alebo neúspechu účastníka konania a v závislosti od toho možno aj rozhodovať o trovách konania. Vedľajší účastník má relatívnu procesnú samostatnosť, avšak z dôvodu, že má rovnaké práva a povinnosti ako účastník konania, v otázke náhrady trov je potrebné posudzovať celkovú mieru úspechu a neúspechu účastníka podporovaného vedľajším účastníkom konania, a to aj vo vzťahu k trovám vedľajšieho účastníka, preto náhradu priznal z hodnoty 200,00 eur, čo predstavuje podľa vyhlášky č. 655/2004 Z. z. ďalej len AT) za jeden úkon právnej služby odmenu 19,92 eura a 7,41 eura a 7,63 eura paušál pri vykonaných úkonoch - prevzatie a príprava zastúpenia, vrátane prvej porady s klientom (§ 14 ods. 1, písm. a/AT) - 19,92 eura, paušál - 7,41 eura, vyjadrenie z 19.12.2011 (§ 14 ods. 1, písm. b/AT) - 19,92 eura, paušál 7,41 eura, zast. pri pojednávaní 17.1. 2012 (§ 14 ods. 1 písm. c/AT) - 19,92 eura, paušál 7,63 eura, vyjadrenie - stanovisko z 8.2. 2012 (§ 14 ods1 písm. b/AT) - 19,92 eura, paušál 7,63 eura, účasť na pojednávaní 5.3. 2012 (§ 14 ods. 1 písm. c/AT) - 19,92 eura, paušál 7,63 eura, podanie z 27.4. 2012 (§ 14 ods. 1 písm. b/AT) -19,92 eura, paušál 7,63 eura, odvolanie zo 7.6. 2012 (§ 14 ods. 1 písm. c/AT) - 19,92 eura, paušál 7,63 eura. Odmena spolu bez DPH - 192,41 eura, DPH 20 % - 38,48 eura, Odmena spolu vrátane DPH - 230,89 eura. Nakoľko odporkyňa mala v konaní úspech v rozsahu 72,11 %, preto súd vedľajšiemu účastníkovi v tomto rozsahu priznal odmenu právnej služby vo výške 166,49 eura (230,89 eura x 72,11 % = 166,49 eura).

Podľa Osvedčenia o registrácii pre daň z pridanej hodnoty zdaniteľnou osobou je JUDr. Ambróz Motyka, identifikačné číslo pre daň SK:1030038229, platiteľom dane od 1. februára 2005, vydal Daňový úrad Stropkov.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd v Prešove cestou tunajšieho súdu.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, musí byť označené, proti ktorému rozhodnutiu súdu smeruje a v akom rozsahu rozhodnutie súdu napáda v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny, čoho sa dovolateľ domáha a musí byť podpísané a datované.

- 10 -

4C/168/2011

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné.

Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Ak povinnosť uložená vykonateľným rozhodnutím nebude dobrovoľne splnená, je možné podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona, ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.